

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN				(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no.: IT04886850728				DELIVERY NOTE (3) No. 5384460 (4) Date 25.04.23			
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln				(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. (9) Date			
(10) Your Ref. 411	(11) Your Order No./Date 550003915602 20.04.23		(15) Additional Details		(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial		(14) Our Ref. No.		
(19) Shipment Method Collection EX W		(20) unpaid ☒	(21) Packing look below		(22) Marks 2023003027		(23) Total Weight kg gross 1459		(24) net 1345		
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN								(26) Place of unloading 17551			
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing			(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity +/- Remarks				
1	251.1.1082.80 255.00611.03	Speed Gear 1st (Index f) DCT 300			820	pc	319624 180340 P5P 501266 6P68				
	Container	1/Magnumbox TBA 501742			555	pc					
	Batch number	228091 K									
	Batch number	1/Magnumbox TBA 501742			265	pc					
		228091 K									
K QUEHNE + NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 820 Quantità effettiva: Tiro Imballaggio: Quantità Imballi: 2 Conformità alle schede d'imballo: ☒ YES ☐ NO Data controllo: 28/04/23 Firma: 											
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check			(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check		
Date											
Name/No.											

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91014398

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1060485

11) Recipient

12) Customer number 30067

Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Magna PT S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 25.04.23

7) Relation number

9) Forwarding agent

10) Forwarding agent number

Abholung
Abholung

Telephone

Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent

EXW

16) Receipt date 25.04.23

17) Receipt time 10:00

18) Marking and no./delivery note no.

19) Number

20) Packaging

21) SF

22) Contents

23) Tare weight in kg

24) Gross weight in kg

5384460/2300 3027
5384461/2300 3056
5384462/2300 3057
5384463/2300 3028
5384464/2300 3026

2

Magnumbox

1

Forged Parts - machine

114

1459

7

Magnumbox

1

Forged Parts - machine

399

6770

10

Magnumbox

1

Forged Parts - machine

570

9540

1

Magnumbox

1

Forged Parts - machine

57

970

3

Magnumbox

1

Forged Parts - machine

171

2925

25)

Total number

23

26)

Volume cdm/loading meters

Total

27)

1311

28)

21664

28) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs

82,483

33) Value of transportation insurance to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport number

GROSS

39) Truck code

-1

40) Shipping type

HGV (Subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party
Above delivery received completely and intact

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

Date

Time

Signature

Company stamp/signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp).
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

44) The delivery conditions of which were swapped:
Euro star Euro star
Euro wire pa conv Euro wire pa conv

46) For Sender/
Vendor

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)





seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-003961 vom 25.04.2023



23-003961

Ludwigsburg, 25.04.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur GROSS GMBH BUCHENSTRASSE 6-8 89558 BOEHMENKIRCH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Cetransport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 28.04.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu BOEHMENKIRCH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 25.04.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM. Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	5384460-61	8	COLLI	Getriebeteile	21.664	73,58
2	5384462	10	COLLI			
3	5384463	1	COLLI			
4	5384464	3	COLLI			
Summe: Total		22,00 COLLI		21.664,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen		Nutzlast in t			
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Güteempfangen am Réception des marchandises le Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 28 APR 2023 "Ricevuta di consegna e verifica su qualità e quantità"				
20 GROSS GMBH D-89558 BOEHMENKIRCH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604